

*Тешебаев А.К.***КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН ТИЛ САЯСАТЫН:
ЖАҢЫ ТҮРТКҮ БЕРҮҮ ЗАРЫЛДЫГЫ***Тешебаев А.К.***ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ:
НЕОБХОДИМОСТЬ ПРИДАНИЯ НОВОГО ИМПУЛЬСА***А.К. Teshebaev***LANGUAGE POLICY OF THE KYRGYZ REPUBLIC:
THE NEED TO GIVE A NEW IMPULSE**

УДК: 811.512

Бул макалада Кыргыз Республикасында кош тилдүүлүктү практикалык колдонушу көтөрүлгөн. Мамлекет тарабынан ушул багыт боюнча аткарылган иштердин анализи камтылган. Мамлекеттик жана официалдуу тилдин биргеликте өнүгүшүнө маани берилген. Тил саясатынын маселелерини чечүүдө, кээ бир нюанстарды эске алуу менен жана объективдүү чындыктан алынышы зарыл. Ал республикада бирдей эле кыргыз тилинин мамлекеттик тил катары, ал эми орус тили официалдуу тил катары улут аралык байланышты, маданий маселелердин функцияларын чектебестигинде. Илимий-техникалык, экономикалык тармактарда орус тилинин колдонушу, көп улуттуу Кыргызстандын илимдин, техниканын, дүйнөлүк маданиятын жетишкендиктерин маалымдайт. Бул процесс биринчи иретте орус тили аркылуу ишке ашырылат. Азыркы мезгилде дагы эле негизги принциптери аныктала элек мамлекеттин саясатында, кыргыз тилинин аракеттениши башка республикалар менен. Коом так иштелип чыккан механизмдерге муктаж жана мамлекеттик тилдин официалдуу тилдин колдонулушуна мыйзам актыларында толук көрсөтүлө элек.

Негизги сөздөр: тил кош тилдүүлүк, лингвистика, негизги, чойро, аңгеме, кеп, саясат, экономика, маданият.

В статье поднимаются вопросы практического применения билингвизма в Кыргызской Республике. Проанализированы шаги, сделанные государством в этом направлении. Обращено внимание на необходимость дальнейшего параллельного развития государственного языка и официального языков. Решая задачи языковой политики, следует учитывать эти нюансы и исходить из объективной реальности. Она диктует необходимость параллельного сосуществования в республике кыргызского языка-государственно и русского – официального, как языка межнационального общения, функции которого не ограничиваются сугубо культурными зада-

чами. Нельзя забывать об экономической и научно-технической сфере применения русского языка, о сфере приобщения многонационального народа Кыргызстана к достижениям науки, техники мировой культуры. Этот процесс осуществляется в первую очередь через русский язык. В настоящее время еще точно не определены принципы государственной политики по взаимодействию кыргызского языка другими языками республик. Общество нуждается в четких механизмах выполнения законов и подзаконных актов использования государственного и официального языков.

Ключевые слова: язык, билингвизм, лингвистика, приоритет, сфера, беседа, общение, политика, экономика, культура.

The article raises issues of the practical application of bilingualism in the Kyrgyz Republic. The steps taken by the state in this direction are analyzed. Attention is drawn to the need for further parallel development of the state language and official languages. Solving the tasks of language policy, one should take into account these nuances and proceed from objective reality. And it dictates the need for parallel coexistence in the republic of the Kyrgyz language - the state and Russian - official, as the language of interethnic communication, whose functions are not limited to purely cultural tasks. We must not forget about the economic and scientific-technical sphere of applying the Russian language, the sphere of involving the multinational people of Kyrgyzstan in the achievements of science, technology of world culture. This process is carried out primarily through the Russian language. Currently, the principles of state policy on the interaction of the Kyrgyz language with other languages of the republics have not yet been precisely determined. Society needs clear mechanisms for the implementation of laws and regulations using the state and official languages.

Key words: language, bilingualism, linguistics, priority, sphere, conversation, communication, politics, economics, culture.

Языковая политика Кыргызской Республики, в результате которой в стране узаконен билингвизм, дает свои положительные результаты, о чем свидетельствует этническое согласие в республике, тесные экономические и культурные связи со странами СНГ и в первую очередь с Россией.

Сейчас резко выражен уклон в сторону приоритетного положения кыргызского языка, родного языка большинства населения Кыргызской Республики, государственного языка. И это предопределено тем направлением в изучении языков и построении образовательной системы, которая была в Советском Союзе. «При тоталитарном режиме все программы и учебники по гуманитарным дисциплинам, а также учебно-воспитательная работа в школе были идеализированы. Необоснованное изучение кыргызского языка в русских и других некыргызских школах привело к сокращению количества кыргызских школ и числу обучающихся в них, что, естественно, отрицательно сказалось на дальнейшем развитии родного языка» [1].

Ведь уважительное отношение к национальным языкам – это уважение к нации, потому что языки – один из самых важных параметров духовной жизни нации. Знать национальные языки – это, значит, найти доступный ключ к сердцам, к душам людей, с которыми вместе живем и работаем. Незнание своего родного языка абсолютно недопустимо.

Решая задачи языковой политики, следует учитывать эти нюансы и исходить из объективной реальности. А она диктует необходимость параллельного существования в республике кыргызского языка – государственного и русского – официального, как языка межнационального общения, функции которого не ограничиваются сугубо культурными задачами. Нельзя забывать об экономической и научно-технической сфере применения русского языка, о сфере приобщения многонационального народа Кыргызстана к достижениям науки, техники мировой культуры. Этот процесс осуществляется в первую очередь через русский язык. «Как бы ни любил каждый из нас свой язык, (...) ни одному из наших языков не под силу стать посредником в общей беседе... Я за то, чтобы на нашем небосклоне ярко светили все звезды. Смешно выглядит тот, кто пытается закрыть луну ладонью». Это мнение известного поэта Расула Гамзатова. И с ним нельзя согласиться.

В настоящее время еще точно не определены принципы государственной политики по взаимодействию кыргызского языка с другими языками республик. Общество нуждается в четких механизмах выполнения законов и подзаконных актов использования государственного и официального языков.

Возникновение и развитие билингвизма с компонентом «русский» имеет полуторавековую историю [2].

Истоки его входят к той поре, когда Киргизия была присоединена к России и стала местом переселения россиян и украинцев.

«В прошлую, досоветскую эпоху киргизско-русский билингвизм проявляется главным образом с индивидуальным двуязычием интенсивно формируется массовое двуязычие с интеграционными процессами в социально-культурной, производственной и политической жизни Киргизии вновь укрепляет связи с Россией и русский язык обладает конституционным статусом официального языка, киргизско-русский билингвизм выполняет свое коммуникативное значение [3].

В Кыргызской Республике русский язык в настоящее время в период глобализации – позволяет каждому члену общества иметь возможность для приобретения тех знаний, для которых узки рамки одного государства и одного языка. Совсем другое положение сейчас. С получением суверенитета различные обстоятельства – объективные и субъективные причины предопределили снижение уровня владения официальным русским языком. Молодежь, обучающаяся в школах в вузах, постепенно утрачивает интерес к российской культуре. Более того, происходит этническое разобщение населения Кыргызстана и сопредельных стран. Это открывает возможности для международных организаций и неправительственных объединений для активно внедрения других языков, особенно английского. Гранты, на которые устраиваются семинары, обучение в летних школах способствуют активной пропаганде преимуществ американского обучения в летних школах, способствуют активной пропаганде преимуществ американского обучения, в том числе и американской культуре и образа жизни.

Языковая судьба – это лишь один из факторов, действующих на нашу жизнь становление личности. Но фактор, как правило, интересный и значительный имеющий всегда отчетливое социальное значение [4].

Кыргызский язык описывает, обслуживает мир своего, исторически кочевого аграрного народа, в силу этого сам остается аграрным. Точно так же и русский язык представляет мир владеющего им русского народа с различными греческим, латинскими, тюркскими, романскими и другими культурными дополнениями.

Изучение второго, неродного языка, – это не простое выучивание, запоминание слов, фраз и умения оперировать ими в предложении. Любой человек, изучающий неродной язык, постепенно постигает глубину смысла культурных корней, которые заложены в словах и фразах. Это приводит к пониманию того, что любой язык – это мир создавшего и говорящего не нем народа.

В Кыргызской Республике накоплен значительный опыт взаимодействия кыргызского и русского языков, обоснованный конституционными нормами, законами и подзаконными актами, благодаря чему укрепились позиции билингвизма.

За годы жизни Кыргызской Республики – государства, ставшего суверенным, языковая среда значительно изменилась, что предопределяет новые ориентиры и приоритеты в языковом строительстве. В многочисленных сферах ранее функционировавшего русского языка применяется государственный язык, что способствовало и уменьшению носителей русского языка в поликультурном обществе Кыргызстана в связи с массовым выездом славянского населения на историческую родину. Языковое регулирование в этих условиях выдвинуло на первый план приоритет языка титульной нации, ставшего государственным, упрочило его позиции, что сказалось на отношении молодежи к русскому образованию.

В Кыргызской Республике накоплен значительный опыт взаимодействия кыргызского и русского языков. Это предопределило укрепление позиции билингвизма. Государственный кыргызский язык благодаря русскому и другим языкам, обогащается, развивается, укрепляет свои позиции. У него есть реальная перспектива стать языком межнационального общения для всех этнических народов страны и этических сообщества народа

Кыргызстана.

В период рыночных отношений и глобализации русский язык становится необходимым в предпринимательской деятельности, в профессионально-карьерном росте. А мигрантов в России, по различным данным, от 888 до 10000 млн. человек, которые заняты на производстве и в сфере услуг, торговле. Это потенциальные субъекты русскоязычной среды по возвращению на родину.

Итак, актуальность интенсивного развития билингвизма предопределена востребованностью, диктуемой условиями современности. Отрицательные аспекты в развитии билингвизма сказываются в первую очередь в сфере образования, где сегодня стало необходимо повышение уровня владения как государственным, так и официальными языками.

Билингвизм, по утверждения современных исследователей языковой ситуации в Кыргызстане, должен стать объектом специального изучения и исследования в новой трактовке, с новых позиций, с учетом сложившейся в республике языковой ситуации и выходом на создание базы для развития мультилингвизма.

Литература:

1. Орусбаев А. Русский язык как этнокоммуникативный компонент двух и многоязычия в Кыргызстане. - Бишкек, 2003. - С. 81.
2. Рудов Г. Нам суждено жить вечно в дружбе. - Москва-Бишкек: Изд. «Илим», 2002. - С. 201.
3. Живоглядов В. Русский язык как инструмент формирования экономики знаний в Кыргызстане. - Бишкек: Изд. КРСУ, 2007.
4. Рудов Г. Нам суждено жить вечно в дружбе. - Москва-Бишкек: Изд. «Илим», 2002. - С.159.
5. Рудов М. Новые стимулы и ресурсы распространения русского языка Центральноазиатском регионе. - Бишкек: Изд-во КРСУ, 2007.
6. Глубогло М.Н. Факторы и тенденции развития двуязычия русского населения проживающего союзных республиках // История СССР. - 1987. №2.